

GOETHE-ZERTIFIKAT **A2**

START DEUTSCH 2



**DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN
PROVÁDĚCÍ USTANOVENÍ**

Stand: Februar 2010 | Stav: únor 2010

Durchführungsbestimmungen zur Prüfung Goethe-Zertifikat A2: Start Deutsch 2

Stand: 1. Februar 2010

Die *Durchführungsbestimmungen* zur Prüfung *Goethe-Zertifikat A2: Start Deutsch 2* sind Bestandteil der *Prüfungsordnung des Goethe-Instituts* in ihrer jeweils aktuellen Fassung.

Die Prüfung *Start Deutsch 2* wird vom Goethe-Institut getragen. Sie wird an den in § 2 der *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit nach einheitlichen Kriterien durchgeführt und ausgewertet.

Die Prüfung dokumentiert die zweite Stufe – A2 – der im *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER)* beschriebenen sechsstufigen Kompetenzskala und damit die Fähigkeit zur elementaren Sprachverwendung.

§ 1 Prüfungsbeschreibung

§ 1.1 Bestandteile der Prüfung

Die Prüfung *Start Deutsch 2* besteht aus folgenden obligatorischen Teilprüfungen:

- schriftliche Gruppenprüfung,
- mündliche Paarprüfung.

§ 1.2 Prüfungsmaterialien

Die Prüfungsmaterialien bestehen aus *Kandidatenblättern* mit *Antwortbögen*, *Prüferblättern* mit *Ergebnisbögen* sowie Tonträgern:

Prováděcí ustanovení ke zkoušce Goethe-Zertifikat A2: Start Deutsch 2

Stav z 1. února 2010

Prováděcí ustanovení ke zkoušce *Goethe-Zertifikat A2: Start Deutsch 2* jsou součástí *Zkouškového řádu Goethe-Institutu* v platném aktuálním znění.

Zkoušku *Start Deutsch 2* zajišťuje Goethe-Institut. Zkouška se na celém světě provádí a vyhodnocuje podle jednotných kritérií ve zkouškových centrech, uvedených v § 2 *Zkouškového řádu*.

Zkouška dokládá druhý stupeň (A2) šestistupňové kompetenční škály, popsané ve *Společném evropském referenčním rámci pro jazyky (SERR)*, a tím osvědčuje schopnost elementárního užívání jazyka.

§ 1 Popis zkoušky

§ 1.1 Součásti zkoušky

Zkouška *Start Deutsch 2* se skládá z těchto povinných dílčích zkoušek:

- písemná zkouška ve skupině
- ústní zkouška ve dvojici.

§ 1.2 Zkouškové materiály

Zkouškové materiály obsahují *zkouškové listy pro uchazeče* včetně *záznamových archů*, *pokyny pro zkoušející* včetně *výsledkových archů* a zvukové nosiče:

■ Die *Kandidatenblätter* enthalten die Aufgaben für die Prüfungsteilnehmenden:

- Aufgaben zum Prüfungsteil *Hören* (Teil 1 – 3);
- Texte und Aufgaben zum Prüfungsteil *Lesen* (Teil 1 – 3);
- Texte und Aufgaben zum Prüfungsteil *Schreiben* (Teil 1 und 2);
- Aufgaben und Handlungskarten zum Prüfungsteil *Sprechen* (Teil 1-3).

■ *Zkouškové listy pro uchazeče* obsahují úkoly pro účastníky zkoušky:

- úkoly k části zkoušky věnované *poslechu* (1. až 3. část)
- texty a úkoly k části zkoušky věnované *čtení* (1. až 3. část)
- texty a úkoly k části zkoušky věnované *písemnému projevu* (1. a 2. část)
- úkoly a karty pro prezentaci příběhu k části zkoušky věnované *mluvenému projevu* (1. až 3. část).

In die *Antwortbögen* tragen die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen bzw. ihren Text ein.

Do záznamových archů zapisují účastníci zkoušky svá řešení resp. svůj text.

■ Die *Prüferblätter* enthalten

- die Lösungen;
- die Transkriptionen der Hörtexte;
- die Anweisungen zur Bewertung der schriftlichen Prüfungsteile;
- die Anweisungen zur Durchführung und Bewertung der mündlichen Prüfung;
- Schablonen für die Bewertung der Prüfungsteile *Hören* und *Lesen* und *Schreiben* (Teil 1).

■ Pokyny pro zkoušející obsahují:

- řešení
- transkripce textů určených k poslechu
- pokyny k hodnocení písemných částí zkoušky
- pokyny k provádění a hodnocení ústní zkoušky
- šablony pro hodnocení částí zkoušky věnovaných *poslechu, čtení a písemnému projevu* (1. část).

In die *Ergebnisbögen* tragen die Prüfenden ihre Bewertung ein.

Do *výsledkových archů* zapisují zkoušející své hodnocení.

■ Die Tonträger enthalten die Texte zum Prüfungsteil *Hören* sowie alle Anweisungen und Informationen.

■ Zvukové nosiče obsahují texty k *poslechové části zkoušky* a všechny potřebné pokyny a informace.

§ 1.3 Prüfungssätze

Die Materialien zu den schriftlichen Prüfungsteilen sind jeweils in *Prüfungssätzen* zusammengefasst. Die Materialien zum mündlichen Prüfungsteil können untereinander und mit den schriftlichen *Prüfungssätzen* beliebig kombiniert werden.

§ 1.4 Zeitliche Organisation

Die schriftliche Prüfung findet in der Regel vor der mündlichen statt. Falls schriftliche und mündliche Prüfung nicht am selben Tag stattfinden, liegen zwischen schriftlicher und mündlicher Prüfung maximal 14 Tage.

Die schriftliche Prüfung dauert ohne Pausen insgesamt 70 Minuten:

Prüfungsteil	Dauer
Hören	ca. 20 Minuten
Lesen	25 Minuten
Schreiben	25 Minuten
Gesamt	70 Minuten

Die mündliche Prüfung wird als Paarprüfung durchgeführt und dauert 15 Minuten. Es gibt keine Vorbereitungszeit.

Für Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf können die angegebenen Zeiten verlängert werden. Einzelheiten sind in den *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* geregelt.

§ 1.3 Zkouškové sady

Materiály k písemným částem zkoušky jsou shrnuty do příslušných *zkouškových sad*.

Materiály k ústní části zkoušky lze libovolně kombinovat mezi sebou a s písemnými *zkouškovými sadami*.

§ 1.4 Časová organizace zkoušky

Písemná zkouška se koná zpravidla před zkouškou ústní. Pokud se písemná a ústní zkouška nekonají ve stejný den, smí být mezi písemnou a ústní zkouškou časový odstup nejvýše 14 dnů.

Písemná zkouška trvá bez přestávek celkem 70 minut:

Část zkoušky	Trvání
<i>poslech</i>	cca 20 minut
<i>čtení</i>	25 minut
<i>písemný projev</i>	25 minut
Celkem	70 minut

Ústní zkouška se provádí ve dvojici a trvá 15 minut. Čas na přípravu se neposkytuje.

Pro účastníky zkoušky se specifickými potřebami lze uvedené doby trvání zkoušky prodloužit. Detaily jsou upraveny v *Doplňcích k prováděcím ustanovením: Účastníci zkoušky se specifickými potřebami*.

§ 1.5 Protokoll über die Durchführung der Prüfung

Über die Durchführung der Prüfung wird ein Protokoll geführt, das besondere Vorkommnisse während der Prüfung festhält und mit den Prüfungsergebnissen archiviert wird.

§ 2 Die schriftliche Prüfung

Für die schriftliche Prüfung wird folgende Reihenfolge empfohlen: *Hören – Lesen – Schreiben*. Aus organisatorischen Gründen kann die Reihenfolge der Prüfungsteile von den Prüfungszentren geändert werden.

Zwischen den Prüfungsteilen ist keine Pause vorgesehen.

§ 2.1 Vorbereitung

Vor dem Prüfungstermin bereitet der/die Prüfungsverantwortliche unter Beachtung der Geheimhaltung die Prüfungsmaterialien vor. Dazu gehört auch eine nochmalige inhaltliche Überprüfung.

§ 2.2 Ablauf

Vor Beginn der Prüfung weisen sich alle Teilnehmenden aus. Der/Die Aufsichtführende gibt danach alle notwendigen organisatorischen Hinweise.

Vor Beginn der jeweiligen Prüfungsteile werden die entsprechenden *Kandidatenblätter* und *Antwortbögen* ausgegeben. Die Teilnehmenden tragen alle erforderlichen Daten auf die *Antwortbögen* ein; erst dann beginnt die eigentliche Prüfungszeit.

§ 1.5 Zápis o průběhu zkoušky

O průběhu zkoušky se vypracovává zápis, ve kterém jsou zachyceny zvláštní události, k nimž došlo během zkoušky. Tento zápis se archivuje společně s výsledky zkoušky.

§ 2 Písenná zkouška

Pro písemnou zkoušku se doporučuje toto pořadí: *poslech – čtení – písemný projev*. Zkoušková centra mohou z organizačních důvodů pořadí jednotlivých částí zkoušky změnit.

Mezi jednotlivými částmi zkoušky nejsou přestávky.

§ 2.1 Příprava zkoušky

Před termínem zkoušky připraví osoba odpovědná za zkoušku zkouškové materiály, a to při zachování zásad utajení. Obsahovou stránku materiálů ještě jednou zkontroluje.

§ 2.2 Průběh zkoušky

Před začátkem zkoušky se všichni účastníci zkoušky prokáží platným osobním průkazem. Osoba konající dozor pak účastníkům sdělí všechny nutné organizační pokyny.

Před začátkem jednotlivých částí zkoušky se uchazečům rozdají příslušné *zkouškové listy pro uchazeče a záznamové archy*. Účastníci zapíší do *záznamových archů* všechny potřebné údaje, teprve potom začíná vlastní doba zkoušky.

Die *Kandidatenblätter* zu den jeweiligen Prüfungsteilen werden ohne Kommentar ausgegeben; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* erklärt. Am Ende der jeweiligen Prüfungsteile werden alle Unterlagen eingesammelt. Beginn und Ende der Prüfungszeit werden jeweils in geeigneter Form vom/von der Aufsichtführenden mitgeteilt.

Zkouškové listy pro uchazeče k jednotlivým částem zkoušky se rozdávají bez průvodního komentáře, všechny zadané úkoly jsou ve zkouškových listech pro uchazeče vysvětleny. Na konci každé části zkoušky se od účastníků všechny podklady vyberou. Osoba konající dozor oznámí účastníkům vhodnou formou začátek a konec trvání zkoušky.

Für die schriftliche Prüfung gilt folgender Ablauf:

1. Die Prüfung beginnt in der Regel mit dem Prüfungsteil *Hören*. Der Tonträger wird von dem/der Aufsichtführenden gestartet. Die Teilnehmenden markieren bzw. schreiben ihre Lösungen zunächst auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den *Antwortbogen*. Für das Übertragen ihrer Lösungen stehen den Teilnehmenden ca. 5 Minuten innerhalb der Prüfungszeit zur Verfügung.

2. Anschließend bearbeiten die Teilnehmenden die Prüfungsteile *Lesen* und *Schreiben* in der von den Teilnehmenden gewünschten Reihenfolge. Die Teilnehmenden markieren bzw. schreiben ihre Lösungen zunächst auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den *Antwortbogen*. Für das Übertragen ihrer Lösungen planen die Teilnehmenden ca. 5 Minuten innerhalb der Prüfungszeit ein.

3. Den Text zum Prüfungsteil *Schreiben* (Teil 2) verfassen die Teilnehmenden im Regelfall direkt auf dem *Antwortbogen*.

Pro písennou zkoušku platí tento postup:

1. Zkouška začíná zpravidla *poslechovou částí zkoušky*. Osoba konající dozor spustí zvukový nosič. Účastníci zkoušky si poznamenají resp. napíší svá řešení nejprve *na zkouškové listy pro uchazeče* a na konci je přepíší do *záznamového archu*. Na přepis svých řešení mají účastníci zkoušky k dispozici přibližně 5 minut během doby trvání zkoušky.

2. Následně uchazeči absolvují části zkoušky věnované *čtení a písennému projevu*, a to v pořadí, které si uchazeči sami určí. Účastníci zkoušky si poznamenají resp. napíší svá řešení nejprve *na zkouškové listy pro uchazeče* a na konci je přepíší do *záznamového archu*. Na přepis svých řešení si účastníci zkoušky vyhradí z doby trvání zkoušky přibližně 5 minut.

3. Text k části zkoušky věnované *písennému projevu* (2. část) stylizují účastníci zkoušky zpravidla přímo do *záznamového archu*.

§ 3 Die mündliche Prüfung

Die Teile 1, 2 und 3 der mündlichen Prüfung dauern jeweils ca. 5 Minuten.

§ 3.1 Organisation

Für die Prüfung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Tisch- und Sitzordnung werden so gewählt, dass eine freundliche Prüfungsatmosphäre entsteht.

Wie in der schriftlichen Prüfung muss die Identität der Teilnehmenden vor Beginn der mündlichen Prüfung, gegebenenfalls auch während der mündlichen Prüfung, zweifelsfrei festgestellt werden.

§ 3.2 Vorbereitung

Es gibt keine Vorbereitungszeit. Die Teilnehmenden erhalten die Aufgabenstellung direkt in der Prüfung.

§ 3.3 Ablauf

Die mündliche Prüfung wird von zwei Prüfenden durchgeführt. Eine/r der Prüfenden übernimmt die Moderation der mündlichen Prüfung.

Für die mündliche Prüfung gilt folgender Ablauf:

Zu Beginn begrüßen die Prüfenden die Teilnehmenden und stellen sich selbst kurz vor. Die Prüfenden erläutern vor Beginn jedes Teiles die Aufgabenstellung und verdeutlichen diese anhand eines Beispiels. Außerdem entscheiden sie, welche/r Teilnehmende beginnt.

§ 3 Ústní zkouška

Každá část ústní zkoušky (1., 2. a 3. část) trvá přibližně 5 minut.

§ 3.1 Organizace

Pro konání zkoušky je vymezena vhodná místnost. Uspořádání stolů a židlí je voleno tak, aby se vytvořila příjemná zkušková atmosféra.

Podobně jako u písemné zkoušky musí být i před začátkem ústní zkoušky, případně i v jejím průběhu, nezpochybnitelně ověřena totožnost účastníků.

§ 3.2 Příprava

Není vymezen čas na přípravu. Účastníci zkoušky obdrží zadání úkolu přímo při zkoušce.

§ 3.3 Průběh zkoušky

Ústní zkoušku zajišťují dva/ dvě zkoušející. Jeden/ jedna ze zkoušejících přebírá moderaci ústní zkoušky.

Pro ústní zkoušku platí tento postup:

Na začátku zkoušející účastníky přivítají a krátce se sami/ samy představí. Před začátkem každé části vysvětlí zkoušející účastníkům zadání úkolu a názorně ho objasní na příkladu. Kromě toho zkoušející rozhodnou o tom, který/ která z účastníků začne.

1. In Teil 1 stellen sich die Teilnehmenden nacheinander anhand der Stichworte auf den *Kandidatenblättern* vor und beantworten mindestens zwei Fragen der Prüfenden.

2. In Teil 2 sprechen die Teilnehmenden miteinander; sie formulieren Fragen und reagieren darauf.

3. In Teil 3 handeln die Teilnehmenden etwas aus, indem sie Fragen stellen, Vorschläge machen und auf diese reagieren.

Am Ende der Prüfung werden alle Unterlagen eingesammelt.

§ 4 Bewertung schriftliche Prüfung

Die Bewertung der schriftlichen Prüfungsteile findet im Prüfungszentrum oder in ausgewiesenen Diensträumen statt. Die Bewertung erfolgt durch zwei Bewertende. Die Ergebnisse aus der schriftlichen Prüfung werden nicht an die Prüfenden der mündlichen Prüfung weitergegeben.

§ 4.1 Hören

Im Prüfungsteil *Hören* sind maximal 15 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte vergeben, pro Lösung 1 Punkt oder 0 Punkte. Zur Berechnung des Ergebnisses werden die vergebenen Punkte addiert. Die erzielten Punkte werden in den *Antwortbogen* eingetragen, der von beiden Bewertenden gezeichnet wird.

1. V 1. části se účastníci jeden po druhém představí pomocí hesel na *zkouškových listech pro uchazeče* a odpoví minimálně na dvě otázky zkoušejících.

2. Ve 2. části spolu účastníci zkoušky navzájem hovoří; formulují otázky a odpovídají na ně.

3. Ve 3. části účastníci něco vyjednávají, a to tak, že kladou otázky, předkládají návrhy a reagují na ně.

Na konci zkoušky se od účastníků vyberou všechny podklady.

§ 4 Hodnocení písemné zkoušky

Hodnocení písemné zkoušky probíhá ve zkouškovém centru nebo ve vymezených služebních prostorách. Hodnocení provádějí dva hodnotitelé. Výsledky písemné zkoušky se nesdělují zkoušejícím, kteří zajišťují ústní zkoušku.

§ 4.1 Poslech

V *poslechové části zkoušky* lze dosáhnout maximálně 15 bodů. Udělují se pouze předem stanovené bodové hodnoty – na jedno řešení připadá 1 bod nebo 0 bodů. Výsledek se vypočte tak, že se udělené body sečtou. Dosažený počet bodů se zapíše do *záznamového archu* a oba hodnotitelé zápis podepíší.

§ 4.2 Lesen

Im Prüfungsteil *Lesen* sind maximal 15 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte vergeben, pro Lösung 1 Punkt oder 0 Punkte. Zur Berechnung des Ergebnisses werden die vergebenen Punkte addiert. Die erzielten Punkte werden in den *Antwortbogen* eingetragen, der von beiden Bewertern gezeichnet wird.

§ 4.3 Schreiben

Zur Berechnung des Ergebnisses werden die in Teil 1 und 2 erzielten Punkte addiert. Halbe Punkte werden nicht aufgerundet. Die Bewertung wird auf dem *Antwortbogen* eingetragen und von beiden Bewertern namentlich und mit Unterschrift gezeichnet.

§ 4.3.1 Schreiben, Teil 1

In Teil 1 sind maximal 5 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgegebenen Punktwerte vergeben, pro Lösung 1 Punkt oder 0 Punkte.

Zur Berechnung des Ergebnisses von Teil 1 werden die vergebenen Punkte addiert. Die Bewertungen werden auf dem *Antwortbogen* eingetragen.

§ 4.3.2 Schreiben, Teil 2

Teil 2 wird von zwei Bewertenden getrennt bewertet, nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Übungssatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die vorgegebenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig.

§ 4.2 Čtení

V části zkoušky věnované *čtení* lze dosáhnout maximálně 15 bodů. Udělují se pouze předem stanovené bodové hodnoty – na jedno řešení připadá 1 bod nebo 0 bodů. Výsledek se získá součtem udělených bodů. Dosažený počet bodů se zapíše *do záznamového archu* a oba hodnotitelé zápis podepíší.

§ 4.3 Písemný projev

Výsledek se vypočte tak, že se body udělené v 1. a 2. části sečtou. Půl body se nezaokrouhlují. Hodnocení se zapíše *do záznamového archu* a oba hodnotitelé ho stvrdí svým jménem a podpisem.

§ 4.3.1 Písemný projev – 1. část

V 1. části lze dosáhnout maximálně 5 bodů. Udělují se pouze předem stanovené bodové hodnoty – na jedno řešení připadá 1 bod nebo 0 bodů.

Výsledek 1. části se zjistí součtem udělených bodů. Hodnocení se zapíše *do záznamového archu*.

§ 4.3.2 Písemný projev – 2. část

2. část hodnotí odděleně dva hodnotitelé, a to podle stanovených hodnoticích kritérií (viz *Soubor cvičení*, část *Pokyny pro zkoušející*). Udělují se pouze předem stanovené bodové hodnoty pro každé z kritérií, mezihodnoty jsou nepřipustné.

In Teil 2 sind maximal 10 Punkte erreichbar. Bewertet wird die Reinschrift auf dem *Antwortbogen*.

Ve 2. části lze dosáhnout maximálně 10 bodů. Hodnotí se čistopis na *záznamovém archu*.

Bei Abweichungen zwischen Erst- und Zweitbewertung einigen sich die Bewertenden bei jedem Kriterium auf einen Punktwert. Kommt keine Einigung zustande, entscheidet der/die Prüfungsverantwortliche. Er/Sie kann vor seiner/ihrer Entscheidung eine Drittbewertung veranlassen.

Při odchylkách mezi prvním a druhým hodnocením se hodnotitelé u každého kritéria dohodnou na jedné bodové hodnotě. Pokud nedojde k dohodě, rozhodne osoba odpovědná za zkoušku. Osoba odpovědná za zkoušku může dát před svým rozhodnutím podnět k provedení třetího hodnocení.

Zur Berechnung des Ergebnisses von Teil 2 werden die vergebenen Punkte addiert. Die erzielten Punkte werden auf dem *Antwortbogen* eingetragen, der von beiden Bewertenden namentlich und mit Unterschrift gezeichnet wird.

Výsledek 2. části se získá součtem udělených bodů. Dosažený počet bodů se zapíše do *záznamového archu* a který oba hodnotitelé zápis stvrdí svým jménem a podpisem.

§ 5 Bewertung mündliche Prüfung

Die Teile 1 bis 3 zur mündlichen Produktion werden von zwei Prüfenden getrennt bewertet. Die Bewertung erfolgt nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Übungssatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die auf dem Formblatt *Ergebnis Sprechen* vorgesehenen Punktwerte vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig.

§ 5 Hodnocení ústní zkoušky

1. až 3. část ústní zkoušky je hodnocena odděleně dvěma zkoušejícími. Hodnocení probíhá podle stanovených hodnoticích kritérií (viz *Soubor cvičení*, část *Pokyny pro zkoušející*). Udělují se pouze bodové hodnoty určené na formuláři *Výsledek – mluvený projev*. Mezihodnoty jsou nepřipustné.

In der mündlichen Prüfung sind maximal 15 Punkte erreichbar, davon 3 Punkte in Teil 1 sowie jeweils 6 Punkte in Teil 2 und 3.

U ústní zkoušky lze dosáhnout maximálně 15 bodů, z toho 3 body v 1. části a po 6 bodech ve 2. a 3. části.

Im Bewertungsgespräch unmittelbar nach der Prüfung tragen die Prüfenden ihre Bewertungen zusammen und einigen sich auf gemeinsame Punktwerte. Kommt keine Einigung zustande, entscheidet der/die Prüfungsverantwortliche.

V hodnoticím rozhovoru bezprostředně po zkoušce shromáždí zkoušející svá hodnocení a dohodnou se na společných bodových hodnotách. Pokud nedojde k dohodě, rozhodne osoba odpovědná za zkoušku.

Zur Ermittlung des Ergebnisses werden die vergebenen Punkte addiert. Die erzielten Punkte werden in das Formblatt *Ergebnis Sprechen* eingetragen und von beiden Prüfenden namentlich und mit Unterschrift gezeichnet.

Výsledný počet bodů se zjistí součtem udělených bodů. Dosažený počet bodů se zapíše do formuláře Výsledek – mluvený projev a oba zkoušející stvrdí výsledek svým jménem a podpisem.

§ 6 Gesamtergebnis

Die Ergebnisse der einzelnen schriftlichen Prüfungsteile und das Ergebnis der mündlichen Prüfung werden – auch bei nicht bestandener Prüfung – auf das Formblatt *Gesamtergebnis* übertragen. Das Formblatt *Gesamtergebnis* wird von zwei Prüfenden unterschrieben.

§ 6 Celkový výsledek

Výsledky jednotlivých písemných částí zkoušky a výsledek ústní zkoušky se – i v případě nesložené zkoušky – přepíše do formuláře *Celkový výsledek*. Formulář *Celkový výsledek* podepíše dva zkoušející.

§ 6.1 Ermittlung der Gesamtpunktzahl

Zur Ermittlung der Gesamtpunktzahl werden die in den einzelnen Prüfungsteilen erzielten Punkte mit dem Faktor 1,66 multipliziert und anschließend addiert. Das Gesamtergebnis wird auf volle Punkte gerundet.

§ 6.1 Zjištění celkového počtu bodů

Celkový počet bodů se zjistí tak, že se body dosažené v jednotlivých částech zkoušky vynásobí koeficientem 1,66 a následně se sečtou. Celkový výsledek se zaokrouhlí na celé body.

§ 6.2 Punkte und Prädikate

Die Prüfungsleistungen werden in Form von Punkten und Prädikaten dokumentiert. Es gelten folgende Punkte und Prädikate für die Gesamtprüfung:

§ 6.2 Body a klasifikace

Výkony u zkoušky se hodnotí pomocí bodů a slovní klasifikace. Celkový prospěch u zkoušky se hodnotí podle níže uvedené tabulky:

Punkte	Prädikat
100 – 90	sehr gut
89 – 80	gut
79 – 70	befriedigend
69 – 60	ausreichend
unter 60	nicht bestanden

Počet bodů	Klasifikace
100 – 90	velmi dobře
89 – 80	dobře
79 – 70	uspokojivě
69 – 60	dostatečně
méně než 60	neprospěl/a

§ 6.3 Bestehen der Prüfung

Maximal können 100 Punkte erreicht werden, 75 Punkte im schriftlichen Teil und 25 Punkte im mündlichen Teil. Die Prüfung ist bestanden, wenn mindestens 60 Punkte (60 % der Maximalpunktzahl) erreicht und alle Prüfungsteile abgelegt wurden.

Wenn ein/e Teilnehmende/r im schriftlichen Teil weniger als 35 Punkte erzielt, ist eine Teilnahme an der mündlichen Prüfung nicht sinnvoll, da die zum Bestehen notwendige Mindestpunktzahl von 60 Punkten auch bei voller Punktzahl in der mündlichen Prüfung nicht mehr erreichbar ist.

§ 7 Wiederholung der Prüfung

Es gilt § 16 der *Prüfungsordnung*. Die Prüfung kann nur als Ganzes wiederholt werden.

§ 8 Schlussbestimmungen

Diese *Durchführungsbestimmungen* treten am 1. Februar 2010 in Kraft und gelten erstmals für Prüfungsteilnehmende, deren Prüfung nach dem 1. Februar 2010 stattfindet.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Durchführungsbestimmungen* ist die deutsche Fassung maßgeblich.

§ 6.3 Složení zkoušky

U zkoušky lze dosáhnout maximálně 100 bodů (75 bodů v písemné části a 25 bodů v ústní části). Zkouška je považována za složenou při dosažení alespoň 60 bodů (60 % maximálního počtu bodů) a při absolvování všech částí zkoušky.

Dosáhne-li uchazeč v písemné části méně než 35 bodů, pozbývá jeho účast na ústní zkoušce smyslu, protože ani při dosažení plného počtu bodů u ústní zkoušky už nemůže dosáhnout 60 bodů, potřebných ke složení celé zkoušky.

§ 7 Opakování zkoušky

Platí § 16 *Zkouškového řádu*. Zkoušku lze opakovat pouze jako celek.

§ 8 Závěrečná ustanovení

Tato *prováděcí ustanovení* vstupují v platnost 1. února 2010 a poprvé platí pro účastníky zkoušky, jejichž zkouška se koná po 1. únoru 2010.

V případě jazykových nesrovnalostí mezi jednotlivými jazykovými verzemi *prováděcích ustanovení* je směrodatná německá verze.

© Goethe-Institut 2010

Goethe-Institut e.V.
sekce 41 - jazykové kurzy a zkoušky
www.goethe.de/pruefungen

Grafická úprava: Felix Brandl Graphik-Design | Mnichov